

Réservations - Réservation

vietnamien

Tôi muốn đặt...

Formel, poli

anglais

I would like to book...

Tôi muốn đặt...

Formel, poli

I wish to book...

Cho hỏi có phòng trống/chỗ trống vào... không?

Formel, poli

Do you have any vacancies on...

Tôi muốn đặt một phòng vào...

Formel, poli

I would like to reserve a room on the...

Chúng tôi muốn đặt một phòng hội thảo cho 100 người.

Formel, poli

We would like to reserve one of your conference rooms with seating capacity for 100 people.

Tôi muốn đặt... dưới tên người đặt là...

Formel, poli

I would like to reserve...in the name of...

Chúng tôi còn cần những trang thiết bị và dịch vụ sau:

Formel, poli

We also need the following equipment and services:

Réservations - Changement

vietnamien

Liệu tôi có thể thay đổi ngày đặt sang...

Formel, poli

anglais

Would it be possible to change the date of the booking to...

Rất tiếc là vào ngày đặt phòng tôi lại bị trùng lịch. Liệu tôi có thể dời ngày đặt phòng được không?

Formel, poli

Unfortunately I am double booked on the day we arranged. Would it be possible to reserve the room for another date?

Tôi e rằng tôi phải phiền ông/bà dời lịch đặt chỗ/đặt phòng của tôi từ... sang...

Formel, très poli

I am afraid I must ask you to alter my booking from...to...

Tôi muốn đặt thêm một phòng nữa để phục vụ bữa trưa sau cuộc họp

Formel, poli

I would like to reserve an additional room, where lunch will be served after the meeting.

Réservations - Annulation

vietnamien

Tôi e rằng chúng tôi phải hủy yêu cầu đặt... vì...

Formel, poli

anglais

I'm afraid I have to cancel our reservation for...because...

Vì lý do..., tôi e rằng tôi phải hủy đặt phòng/đặt chỗ.

Formel, poli

Owing to..., I am afraid that I must cancel my booking.

Tôi rất tiếc rằng tôi phải hủy yêu cầu đặt phòng họp và bữa tối 3 món của chúng tôi.

Formel, poli

Unfortunately I have to cancel our reservation for a small conference room and a three course dinner.

Do không thể liên lạc với ông/bà qua điện thoại, tôi xin gửi email này để thông báo hủy yêu cầu đặt phòng họp của chúng tôi. Rất xin lỗi vì đã làm phiền ông/bà.

Formel, poli

I could not reach you on the phone, so I am writing you this mail to tell you I have to cancel our reservation for the conference room. I'm extremely sorry for any inconvenience caused.